



# 世界の人形アニメーションにおいて数々の金字塔を うちたてたトルンカの長編がいよいよ劇場公開!!

トルンカは本国チェコのみならず、世界的な人形アニメーションのパイオニアで、 戦後すぐのカンヌではディズニーやポール・グリモーと競いグランプリを獲得し、 ジャン・コクトーは「トルンカ、それは子供と詩の王国である」と激賞し、別の審査 員は「映画の詩人と呼べるのは、チャップリンとトルンカだけだ」と作品への賞賛 を惜しみません。

日本のファンに上映が待ち望まれていた造形美の結晶ともいうべき『真夏の夜の 夢』や、人形アニメーション以外で表現不可能なポエジー溢れる『皇帝の鶯』、そし て伝統的な騎士物語を叙情的かつ豊かなペーソスで描く『バヤヤ』と、前人未踏の トルンカの代表的な長編をまとめてご紹介致します。



A プロ『真夏の夜の夢』

Sen noci svatojánské

(59/カラー/75分/シネマスコープ)

シェイクスピアの原作に忠実に、妖精と人間の世界を幻想的に描く。 森のシーンの美しさは他に類を観ない素晴らしさ。

Rプロ『皇帝の鶯』

Cisařuv slavík

(48/カラー/73分/スタンダード) アンデルセンの原作をトルンカが読み替え、病気がちな少年(実写)と、 少年の夢に現れる皇帝とを重ね合わせた傑作。

C プロ『バヤヤ』

Bajaja

(50/カラー/78分/スタンダード)

民話の「バヤヤ王子」をトルンカは貧しい青年として描き、騎士になり姫を 救うが、姫は本当の自分を見ないジレンマにもがく愛の物語にしている。

\*各プログラム完全入替制\*

フルカワミキ (スーパーカー)/ミュージシャン

『真夏の夜の夢』

人形の動きや、ちりばめられているユーモア、景色と登場人物達の心の動きから 漂う湿度、影をうつしだす光りの感じなど、全てが繊細で、その繊細さの中にま た「幻」が宿っていたのか、わたしは誘われてしまいました。美しいから。

高野文子 (マンガ家)

『皇帝の營』

「皇帝の鶯」では、人形がこけしみたいですよね。こけしにゴブラン織りが巻いて ある。木と布。動くわけがない材料。トルンカの他作品にある、布で縫い合わせて できてる人形も美しくて好きだけど、私は「皇帝の鶯」の固いおでこをしたこけし 人形が、かなり好きです。またこの、固いおでこがうずまるお蒲団が素晴らしい。 絹だわ、そうに違いない。豪華だもの。

# 賀来千香子 (女優)

『バヤヤ』

-見、地味とも思えるこの作品が、観ているうちにハマってしまうのがトルンカ 作品の魅力・魔力なのかもしれない。計算された構図、光と影の美しさ。人形の表 情がある時は憂いを帯びたり…ある時は決意を秘めた瞳に変わったり…。そして、 深く静に、愛、家族、絆という永遠普遍のメッセージを伝えてくれる…。(不満を云 わず耐えていれば、必ず幸せがやってくる、という母の言葉も印象的!)ぜひ私も

# MAYA MAXX (7-7121)

『真夏の夜の夢』

生きているということは、自分の想いを実現するということだ。表現するという ことは、世界にたったひとりしかいない自分…その自分が世界をどう捉えてい るかを表すことだ。トルンカのように。人は何でもできる、そして私も何でもで きる。暗い映写室の中で奇跡のようにきらめくトルンカの映像を見ながらここ ろの中で静かに雨が降るように、喜びと孤独を共有した。

たむらしげる (アニメーション作家)

『皇帝の鶯』

人形が人形のような生活を演じるという二重の寓意が素晴らしい。パントマイム と言えるひとつひとつの演技から、煌めくような詩がこぼれ落ちる。

山田宏一(映画評論家)

『バヤヤ』

中世の騎士道物語を描いた長篇『バヤヤ』はロマンチックな叙事詩映画、「愛と勇 気と詩情と魔法」に満ちた物語だ。それも人形たちによって演じられるのである。 そこは人形だけが棲んでいる不思議の国のようだ。

かぬ、各関節で動く仕組みになっているだけの物体のような存在なのに、その簡 潔で的確な動きに驚嘆せずにいられない。無表情にもかかわらず情感にあふれ、 哀愁を帯びたキャラクターに共感せずにいられない。

#### ■ チェコアニメの巨匠たち

メーションの歴史を概観する一冊。

『人形アニメーションの魅力――ただひとつの運命』

チェコ・アニメーションの三大巨匠(ティールロヴァー、ゼマン、トル パペット・アニメーションの歴史を体験してきた著者の集大成。スタ ンカ)のアニメーション史に残した足跡を辿りながら、チェコ・アニーレーヴィチ、ブトゥシコ、ティールロヴァー、ゼマン、トルンカ、ポヤル、カチャ

ーノフ(チェブラーシカ)、ニック・パーク、持永只仁、岡本忠成、川本喜八郎。

世界のアニメーションをご紹介する「ニュー・アニメーション・アニメーション」シ リーズがお贈りする、人形アニメーションの巨匠、イジィ・トルンカ監督の全貌

■ イジィ・トルンカ作品集 Vol.1 (PIBA-3046)

各税抜 5.800円/発売元:パイオニアLCD(株) 今後も続々と発売の予定です。 問い合せ:パイオニアLDCお客様センター(03-5721-9876 月火木金13:00~16:00) 人形アニメーションのあらゆる可能性を 実写やセルアニメや切り絵やカートゥーンと組み合わせた



#### 青山真治 (映画作家)

たった30分、いや10分の中に世界を、人生を凝縮し、言語と時空を超越する凶暴かつ精緻な映像の

トルンカの珠玉の短編もモーニングで併映!!

東 浩紀 (哲学者) 『電子頭脳おばあさん』

60年代風の未来都市には魅力あるガジェットが満載だし、女の子もかわいい。必見!

## 川本喜八郎 (アニメーション作家) 『善良な兵士シュヴェイク』

話好きで、愚直かと思うと意外と要領がよく、どこまでが本気でどこまでが冗談なのか判らぬ最大

## やなぎみわ(美術作家) 『電子頭脳おばあさん』

未来世界が、てんこ盛りの細かいディテールで出来ていて、ハンドメイド、サイバーバンク、音楽の 奇妙なパランスがひたすら不安感をそそる。この作品はストーリー展開など気にせずに、ワンシー

■ 短編作品 (3プログラム) \*各プログラムの上映の順番は、表記の通りです。\*各回完全入替制





イジー・トルンカ

『バネ男とSS』(Pérák a SS/'46/モノクロ/14分)

やっつける。初期セルアニメの傑作。 『コントラバス物語』(Román s basou/49/カラー/14分)

チェーホフの短編をもとに、水浴びをしている娘と、それに目をとめ

『楽しいサーカス』(Veselý cirkus/'51/カラー/12分)

『草原の歌』(Árie-prérie/'49/カラー/21分) ジョン・フォードの西部劇「駅馬車」のパロディ作品。



『フルヴィーネクのサーカス』



(Cirkus Hurvínek/'55/カラー/23分)



Jiří Trnka

『情熱』(Vášeň/'61/カラー/9分)

1912年、チェコのプルゼニュに生まれる。人形作家

のヨゼフ・スクパに師事し、人形劇を学ぶ。戦後すぐ

の1945年からスタジオを任され、アニメーションを

撮り始める。長編5本、短編21本(「ユネスコの話」を

含む)と、質量ともに他の追随を許さぬその活動は

世界的な評価も高く、カンヌをはじめ世界中の映画

祭で受賞している。また、画家としての活動も多彩で、

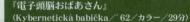
アンデルセン賞受賞の絵本作家でもある。1969年没。



『悪魔の水車小屋』(Čertův mlýn/ 49/カラー/20分)

『二つの霜』(Dva mrazíci/ 54/カラー/13分)

つの霜は人間をやっつけようと画策する。霜の精をセル、人間を人



おばあさんの家を離れ両親の家に行った少女は、奇怪なマシーンに

『天使ガブリエルと鵞鳥夫人』

(Archanděl Gabriel a paní Husa/'64/カラー/29分)



(4作・95分)

(4作・91分)

『善良な兵士シュヴェイク1/コニャックの巻』

(Z Hatvanu do Haliče/'54/カラー/23分)

『善良な兵士シュヴェイク2/列車騒動の巻』 (Švejkovy nehody ve vlaku/ 54/カラー/22分)

の行くところ騒動ばかり。



『善良な兵士シュヴェイク3/堂々めぐりの巻』 (Švejkova budějovická anabase/ 54/カラー/31分) スパイにまで間違われる始末。

手』(Ruka/'65/カラー/19分)

配給:チェスキー・ケー レン コーポレーション http://plaza19.mbn.or.jp/~rencom

# 8月16日(土)~9月19日(金)都内独占ロードショー!!

	11:30	1:20	3:00	5:40	7:20
8/16(±)~8/22(金)	Dプロ	Aプロ	Bプロ	Cプロ	Aプロ
8/23(±)~8/29(金)	Eプロ	Bプロ	Cプロ	Aプロ	Bプロ
8/30(±)~9/5(金)	Fプロ	Cプロ	Aプロ	Bプロ	Cプロ
9/6(土)~9/12(金)		Aプロ	Bプロ	Cプロ	Aプロ
9/13(土)~9/19(金)		Вプロ	Cプロ	Aプロ	Вプロ

# ■特別鑑賞券1400円、3回券3600円発売中

\*特別鑑賞券は、お一人様一回一プログラムのみご使用いただけます。 \*3回券は、三人で一プログラムまたはお一人で三プログラムの両方 ポストカード付き!! でご使用いただけます。\*特別鑑賞券の半券ご提示の方は短編集を 割引料金1000円でご入場いただけます。

劇場窓口・プレイガイド・チケットびあにてお求め下さい。

オリジナル (非売品) 各回入替·整理券制

http://www.eurospace.co.jp 03-3461-0211

B5版変型/120ページ/価格1300円+税 全国書店でお求め下さい。 河出書房新社/定価2000円(税抜) 発行:エスクァイアマガジンジャパン 問合せ:03-3511-1790

■おかだえみこ

コンイ・アルンカ作品集 Vol.1 (PIBA-3046) 2003.8.22 長篇「チェコの四季」と短編1編を収録 発売予定 ■ イジィ・トルンカ作品集 Vol.2(PIBA-3047) 2003.9.26 長篇「チェコの古代伝説」と短編1編を収録 発売予定

■監督紹介